

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat :

N° d'inscription :



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Né(e) le :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

1..1

ÉVALUATION

CLASSE : Terminale

VOIE : ☐ Générale ☐ Technologique ☒ Toutes voies (LV)

ENSEIGNEMENT : LVR Occitan-langue-d'oc

DURÉE DE L'ÉPREUVE : 1h30

Niveaux visés (LV) : LVA : B2 LVB : B1

CALCULATRICE AUTORISÉE : ☐ Oui ☒ Non

DICTIONNAIRE AUTORISÉ : ☐ Oui ☒ Non

☐ Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.

☐ Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.

☒ Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.

Nombre total de pages : 5



LVR OCCITAN – SUJET (évaluation, tronc commun)

**ÉVALUATION (3^e trimestre de terminale)
Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite**

Le sujet porte sur l'**axe 5** du programme : **Fictions et réalités**
Il s'organise en trois parties :

- 1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
- 2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.

Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pourrez prendre des notes pendant les écoutes.

À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour :

- **rendre compte en français** du document oral,
- **rendre compte en occitan** du document écrit,
- **traiter en occitan** le sujet d'expression écrite.

1. Compréhension de l'oral

Titre du document 1 : « Moudele e influença ».

Entrevista mé Joan-Luc Sauvaigo, *1000 ans de littérature d'oc*,
Université Montpellier III, éditions Cardabelle.

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc.), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le :

 Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

2. Compréhension de l'écrit

Titre du document 2 : « Simone Veil, una frema d'echessioun ».

Source du document : Livret bilingue de la Ville de Nice, collection Nissa XXI, 2019.

En rendant compte en occitan, du document, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc.), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Vous montrerez aussi que vous avez compris l'ensemble du dossier de compréhension (oral + écrit) en répondant en occitan à cette question (environ 40 mots) :

Que doucument (l'enregistrament o lou texte) illustra lou mai l'axe 5 dòu programa « Fictions et réalités » au vouòstre avis ? Justificas lou vouòstre pounch de vista en v'apountelant sus lu doui doucument.

3. Expression écrite

Tratas en oucitan aquesta questioun :

Counouissès de persouna que s'impauson couma de moudele (istouric, poulitic o cultural) e qu'an countribuit au prougrès de l'umanità : dounas d'esemple fouòrt. A la fin de la vouòstra argumentacioun, dirès se vous tamben avès de moudele que vous permeton de basti e d'aforti la vouòstra persounalità.



Document 1 :

Titre du document : « Moudele e influença ».

Entrevista mé Joan-Luc Sauvaigo, *1000 ans de littérature d'oc*,
Université Montpellier III, éditions Cardabelle.

Note : Gui Pelhon, Boris Vian, Richard Brautigan et John Steinbeck sont des écrivains du XXème siècle.

Document 2 :

Titre du document : « Simone Veil, una frema d'echessioun ».

Source du document : Livret bilingue de la Ville de Nice, collection Nissa XXI, 2019.

Simone Veil, qu'auguèt una vida esemplaria, emplida de counvicioun, de valour e d'engajament au servici de la França, fouguèt facha ciéutadina d'òunour de la Vila de Nissa dau Cònsou Christian Estrosi. Aquela lauda es un titòlou acourdat da una coumuna o un país à una persouna de la vila, dòu país o finda dòu defouòra pèr ounourà lu siéu mèriti o pèr la rengracià dei servici rendut.

Nissarda de naissença, Simone Veil a counsacrat la siéu vida à la libertà, à la coustrucioun europenca e ai drech de li frema. Ensin lou dihià Christian Estrosi, Cònsou de Nissa e President de la Metroupòla Nissa-Couòsta d'Azur, lou 1er de julhet dòu 2018 au moument de l'intrada de Simone Veil au Panthéon : « Es un òunour pèr la nouòstra vila d'estre aquela doun Simone Veil a creissut, a counouissut lou mounde, un mounde encara seren e plen d'espèr. Un còu de mai ancuèi, l'aremerci d'avé dich ahì pèr n'estre ciéutadina d'òunour e pèr que lou siéu noum sigue regalat à una via maja que bastisse lou futur de la nouòstra vila. Perqué Simone Veil noun es basta un image dòu passat, es finda una leiçoun d'aveni [...] »

De 2000 fins au 2007, Simone Veil assegura tamben la presidença de la Foundacioun pèr la memòria de la Shoah, creada embé lu fond public e privat dei ben raubat ai Judiéu dòu temp de la guerra e que fouguèron jamai demandat da li familha. Una part dòu budget es counsacrada au musèu dòu Memourial, qu'assousta lou barri dei Depourtat e tamben lou barri dei Juste. Lou 27 de genouié dòu 2005, si rende à Auschwitz-Birkenau pèr lou 60e aniversàri de la liberacioun dòu camp e, en un discours famous, s'adresa à toui lu estre uman : « Vengut de toui lu countinent, credent e noun-credent, fen toui part de la mema planeta, de la mema coumunità dei ome. Si deven d'estre vigilant e de la defendre noun soulament contra li fouòrça de la natura que l'amenakon, ma mai qu'acò contra la foulà dei ome ».

Modèle CCYC : ©DNE																							
Nom de famille (naissance) :																							
(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)																							
Prénom(s) :																							
N° candidat :												N° d'inscription :											
(Les numéros figurent sur la convocation.)																							
Né(e) le :				/				/															



1.1

Lou 18 de genouié dòu 2007, à coustà dòu President de la Repùblica Jacques Chirac, Simone Veil desvela en la cripta dòu Panthéon, una placa dedicada ai « Juste tra li Nacioun » que « desfidant l'arisca encourrada, an encarnat l'òunour de la França, li siéu valour de Justicia, de Toulerança e d'Umanità ».

Denant d'intrà au Panthéon embé lou sieu òme Antoine Veil, Simone Veil recèu au moument de la siéu mouòrt, en lou 2017, un oumenage naciounal ai Invalides menat dau President de la Repùblica Emmanuel Macron. Previst au moument de la siéu coustrucioun au sècoulou XVIII per fin d'estre una glèia, lou Panthéon es despì la Revoulucioun francèsa un mounument que òunoura lu persounage gran qu'an marcat l'istòria de França. De persounalità couma Jean Jaurès, Jean Moulin, Jean Monnet, René Cassin, Pierre e Marie Curie li soun souterrat.

Simone Veil ientra au Panthéon lou 1er de julhet dòu 2018, en rasoun dòu siéu engajament vertadié lou lonc de la siéu vida en França, en Euròpa e en lou mounde pèr lu drech de li frema, pèr mai de justícia e d'umanità. Un jour, a dich « Una frema intresse au Panthéon, serìa lou simbòlou de la recounouissença de la realità de li frema, dòu siéu role, de la sieu esistença ».

Couma lou diguèt au moument de la ceremònia Christian Estrosi : « Ancuèi, Simone Veil a rejounch Jean Moulin e René Cassin en lou meme crotoun dòu Panthéon. Li siéu vous, ahura unidi, pèr sempre, nen counvidon à la resisença à la tiranìa, à la lucha contra la barbaria, au courage contra la resignacioun. Escouten-lu, nen pouòrjon l'inspiracioun, ancuèi e deman ! ».